

## **Auszug aus dem Gemeinderatsprotokoll Nr. 03/22**

Sitzung	22. Februar 2022
Vorsitz	Christoph Beck, Vorsteher
anwesend	Reto Eberle, Wangerbergstrasse 15 Michael Gätzi, Bergstrasse 118 Stephan Gassner, Farabodastrasse 40 Thomas Lampert, Rotenbodenstrasse 111 Thomas Nigg, Am Wangerberg 7 Alexandra Roth-Schädler, Rossbodastrasse 35 Armin Schädler, Bühelstrasse 12 Gertrud Vogt, Burkatstrasse 23 Corina Vogt-Beck, Lavadinastrasse 21 Barbara Welte-Beck, Wangerbergstrasse 72  zu Traktandum 1: Norman Lampert, Architekt Roberto Trombini, Leiter Hochbau
entschuldigt	---
Protokoll	Nicole Eberle

### **Traktanden**

1. Überbauung Baurechtsgrundstücke Nr. 2414, 2416 und 2541 Chalberrüti / Information Überarbeitung Studie
2. Arbeitsvergabe Abtransport von Altstoffen ab den Sammelstellen
3. Unterstützungsbeitrag Energievision Triesenberg
4. Vermietung Büroraum im Rathaus
5. Tätigkeitsberichte der Kommissionen über das Jahr 2021
6. Information zu aktuellen Baugesuchen

\*\*\*

Projekte	10.01.02
Rheintalseitiges Gemeindegebiet: Überbauungsplanung Baurechtsgrundstücke Chalberrüti	10.01.02

**1. Überbauung Baurechtsgrundstücke Nr. 2414, 2416 und 2541 Chalberrüti / Information Überarbeitung Studie** I

#### Sachverhalt/Begründung

Dieses Traktandum wurde letztmals an der Gemeinderatsitzung vom 22. Juni 2021 besprochen. Der Gemeinderat hat der Variante 1 mit der verdichteten Bauweise (vier Doppelwohnhäuser und zwei Mehrfamilienhäuser) mit folgender Begründung zugestimmt:

- Das Bauen ist bezahlbarer
- Der Baugrund solle möglichst optimal ausgenutzt werden

Die Variante 1 wurde in der Zwischenzeit möglichst unter Beachtung folgender Punkte überarbeitet:

- Gute Einfügung der Überbauung in das Orts- und Landschaftsbild (ortstypische Überbauung anstreben)
- Die Etappierung in Bezug auf die Tiefgaragen inklusive der Zufahrten ist zu überprüfen. Wichtig ist dabei, dass die Gemeinde aufgrund der Etappierung keine Bauten vorfinanzieren muss.
- Der im Plan "Trottoir- und Fusswegnetz im Innerortsbereich" vom Juni 2009 von Hoch & Gassner vorgesehene Fussweg, mit Priorität 1 vermerkt, von der Chalberrütistrasse bis zur Strasse "Am Wangerberg" und das Trottoir entlang der Strasse "Am Wangerberg" sind zu berücksichtigen.
- Die im Baurecht abgegebenen Bauparzellen müssen wohnbauförderungskonform und energieeffizient (z.B. Minergie) bebaut werden.

Die Überbauung weist eine Ausnützungsziffer, je nach Wohnungsgrössen, von 0.65 – 0.68 aus.

Das Reglement über die Abgabe von Bauland im Baurecht für Wohneigentum wurde vom Gemeinderat Triesenberg an seiner Sitzung vom 14. September 2021 genehmigt.

In der Gemeinderatssitzung vom 22. Februar 2022 wird Norman Lampert die überarbeitete Studie vorstellen.

#### Auszug aus dem Leitbild

Durch die Abgabe von Baurechtsgrundstücken wird das Wohnen in Triesenberg bezahlbar, wie dies als Ziel im Leitbild "Triesenberg läba, erläba" im Bereich "Leben und Wohnen" festgehalten ist.

Dem Antrag liegt bei:  
2022.01.12 Studie Chalberrüti  
2022.01.14 BRK Protokollauszug 26

## Antrag Gemeindevorsteher

Der Gemeinderat nimmt die Information zur überarbeiteten Studie Chalberrüti zur Kenntnis und bestimmt das weitere Vorgehen.

## Beschluss

Der Gemeinderat nimmt die Information zur überarbeiteten Studie Chalberrüti zur Kenntnis. In einem nächsten Schritt soll das Bedürfnis in der Bevölkerung anhand einer Informationsveranstaltung abgeklärt werden.

Wertstoffsammelstelle	10.11.06
Vergabeantrag Abtransport von Altstoffen ab Sammelstellen für die Jahre 2022 bis 2027	10.11.06

## 2. **Arbeitsvergabe Abtransport von Altstoffen ab den Sammelstellen** E

### Sachverhalt/Begründung

Alle fünf Jahre wird der Abtransport von Altstoffen ab den Sammelstellen (Guferwald, Malbun und dem Kompostierplatz Sütigerwis) neu ausgeschrieben. Die letzte Vergabe dieser Transportarbeiten fand 2017 statt. Der fünfjährige Vertrag mit dem aktuell zuständigen Transportunternehmen für den Abtransport der Mulden bei den Gemeindedepotien läuft am 31. März 2022 aus.

Für die Ausschreibung hat der Leiter Tiefbau alle Transportunternehmen, die in Triesenberg ansässig sind angeschrieben, und bei Interesse, die notwendigen Ausschreibungsunterlagen elektronisch zugestellt. Als Grundlage für die Ausschreibung wurde das Abführen der letzten zwei Jahre beigezogen.

Im Vergleich zur Ausschreibung im Jahr 2017 werden ab dem 1. April alle Altstoffe zur ELREC AG nach Eschen abtransportiert. Somit bleibt die Wiederverwertungskette solange wie möglich in Liechtenstein. Zudem ist die Auswertung für die Datenerfassung, die das Amt für Umwelt jedes Jahr verlangt, einfacher zu erheben.

Von den drei elektronisch versendeten Ausschreibungen ist bis zum Eingabeschluss ein Angebot beim Baubüro eingegangen:

Thomas Beck Anstalt

Angebot pro Jahr	CHF 32 618.50 (inkl. MwSt.)
Angebot über gesamt Laufzeit	CHF 163 092.50 (inkl. MwSt.)

Gemäss Öffentlichem Auftrags- und Beschaffungswesen (ÖAWG) kann bis zu einer Vergabesumme von CHF 159 091.- (exkl. MwSt.) im Verhandlungsverfahren vergeben werden.

#### Auszug aus dem Leitbild

Gemäss der Vision im Leitbild "Triesenberg läba. erläba" im Bereich "Politik" sind der Bevölkerung die Grundlagen für getroffene Entscheidungen des Gemeinderates bekannt.

#### Antrag Leiter Tiefbau

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag für den Abtransport der Altstoffe ab den Sammelstellen der Gemeinde Triesenberg der Thomas Beck Anstalt zu CHF 32 618.50 pro Jahr.

#### **Beschluss**

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag für den Abtransport der Altstoffe ab den Sammelstellen der Gemeinde Triesenberg der Thomas Beck Anstalt zu CHF 32 618.50 pro Jahr. (einstimmig)

Projekte	09.04.02
Energievision Triesenberg	09.04.02
<b>3. Unterstützungsbeitrag Energievision Triesenberg</b>	<b>E</b>

#### Sachverhalt/Begründung

An der Gemeinderatsitzung vom 8. Februar 2022 haben Gebhard Beck und Gaston Fehr vom gemeinnützigen Verein "Integrity.Earth", Schaan, das Projekt Energievision Triesenberg vorgestellt.

Durch das Projekt soll die lokale Produktion von Energie gesteigert und auch lokal nutzbar gemacht werden. Durch die ideelle und finanzielle Unterstützung des Projekts leistet die Gemeinde Triesenberg einen aktiven Beitrag zur lokalen Umsetzung der Energiewende und kann vom Fachwissen und der Vernetzung des Vereins "Integrity.Earth" profitieren.

Unsere Zukunft soll möglichst bald klimafreundlich und erneuerbar sein. Energie lokal zu produzieren und zu verbrauchen ist günstiger und macht uns unabhängiger von Importen.

#### Auszug aus dem Leitbild

Im Leitbild "Triesenberg läba, erläba" ist im Bereich Umwelt und Landschaft die Vision formuliert, dass sich die Gemeinde als energiefreundlichster Wohnort des Landes auszeichnen möchte.

Dem Antrag liegt bei:  
Projektkonzept des Vereins Integrity.Earth

### Antrag Verantwortlicher Energiestadt-Label

Der Gemeinderat bekennt sich ideell zum Projekt Energievision und beschliesst einen einmaligen Unterstützungsbeitrag an den gemeinnützigen Verein Integrity.Earth und den dazu nötigen Nachtragskredit.

### Beschluss

Der Gemeinderat bekennt sich ideell zum Projekt Energievision und beschliesst einen einmaligen Unterstützungsbeitrag von CHF 10 000.- an den gemeinnützigen Verein Integrity.Earth und den dazu nötigen Nachtragskredit. (6 Stimmen)

Liegenschaften und Anlagen  
Vermietungen

10.03.05  
10.03.05

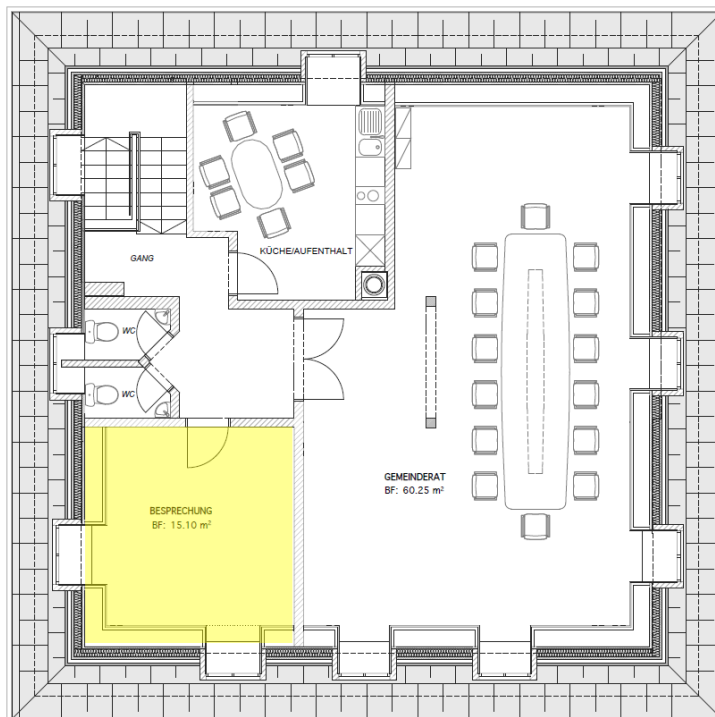
#### 4. Vermietung Büroraum im Rathaus

E

#### Sachverhalt/Begründung

Durch Vermittlung durch den Verein Gwirbi Coworking Triesenberg ist eine Anfrage zur Langzeitvermietung eines Büroraums im Rathaus eingegangen.

Es handelt sich um den ca. 15 m<sup>2</sup> grossen Büroraum im Dachgeschoss des Rathauses, welcher derzeit lediglich von den Sargträgern als Garderobenraum genutzt wird.



Der Mietpreis beläuft sich auf CHF 17.-/m<sup>2</sup> (inkl. Heizung und Strom), dies entspricht dem üblichen Mietpreis für Büroräume. Andere Nebenkosten wie Telefonie, Internet etc. sind Sache des Mieters und auch allfällige Reinigungskosten, z.B. der Toiletten und des Treppenhauses, werden dem Mieter in Rechnung gestellt.

Durch die Vermietung ist die Umrüstung des Schliesssystems im Rathaus erforderlich, um die Zutrittsberechtigungen zu organisieren.

Auszug aus dem Leitbild

Durch das Angebot von attraktiven Büroräumen können innovative, moderne und vielfältige Dienstleistungsbetriebe in Triesenberg angesiedelt werden, wie dies im Leitbild "läba, erläba" der Gemeinde Triesenberg, ist im Bereich "Arbeiten, Wirtschaft und Gewerbe" als Vision definiert ist.

Antrag Liegenschaftsverwalter

Der Gemeinderat beschliesst die Vermietung eines Büroraums im Dachgeschoss des Rathauses.

### **Beschluss**

Der Gemeinderat stimmt gegen die Vermietung eines Büroraums im Dachgeschoss des Rathauses. (einstimmig)

Kommissionen	01.03.03
Tätigkeitsberichte Kommissionen 2021	01.03.03
<b>5. Tätigkeitsberichte der Kommissionen über das Jahr 2021</b>	<b>I</b>

Sachverhalt/Begründung

Gemäss Art. 15 der Geschäftsordnung des Gemeinderates ist es Aufgabe der Kommissionsvorsitzenden, zu Handen des Gemeinderates jährlich einen Tätigkeitsbericht zu erstellen.

Es liegen folgende Tätigkeitsberichte vor:

Arbeitsgruppe Camping  
Friedhofskommission  
Kommission Natur und Umwelt  
Sicherheitskommission

Auszug aus dem Leitbild

Wie es das Leitbild der Gemeinde "Triesenberg läba, erläba" im Bereich "Politik" vorsieht, wird das Fachwissen der Bevölkerung bei zukunftsweisenden Entscheidungen mit einbezogen. Die Kommissionen sind unabdingbar für die Gemeinde

Dem Antrag liegt bei:  
Tätigkeitsbericht Arbeitsgruppe Camping  
Tätigkeitsbericht Friedhofskommission  
Tätigkeitsbericht Kommission Natur und Umwelt  
Tätigkeitsbericht Sicherheitskommission

Antrag Gemeindevorsteher

Der Gemeinderat nimmt die aufgelisteten Tätigkeitsberichte zur Kenntnis.

### **Beschluss**

Der Gemeinderat nimmt die aufgelisteten Tätigkeitsberichte zur Kenntnis. (einstimmig)

## **6. Information zu aktuellen Baugesuchen**

Neubau Einfamilienhaus, Hag  
Tobias Sprenger, Engistrasse 53

Neuinstallation Luft-Wasser-Wärmepumpe, Spenni  
Karin und Mario Kehl, Guferwaldstrasse 10

Triesenberg, 1. April 2022

Christoph Beck  
Gemeindevorsteher

Nicole Eberle  
Protokoll